

ECG



DVP 7808 DVB-T

DVD PŘEHŘÁVAČ S DVB-T

NÁVOD K OBSLUZE

CZ

DVD PREHRÁVAČ S DVB-T

NÁVOD NA OBSLUHU

SK

- Před uvedením výrobku do provozu si důkladně pročtete tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji.
- Před uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Pozorně si přečtete a uložte k dalšímu použití!

CZ

UPOZORNĚNÍ: Použití ovládacích prvků, nastavení nebo provádění jiných než zde popsanych postupů může vést k nebezpečnému ozáření.

Tento návod si pozorně přečtete a mějte jej vždy po ruce. Věnujte zvláštní pozornost zejména následujícím bodům instalace a použití.

1. Čtěte a dodržujte pokyny – všechny pokyny ohledně bezpečnosti a obsluhy je třeba číst před použitím výrobku.
2. Uchovávejte si pokyny – pokyny ohledně bezpečnosti a obsluhy by měly být uchovávány k budoucímu nahlédnutí.
3. Uposlechněte všech varování – všechna varování na přístroji i v návodu je nutné vzít v úvahu.
4. Postupujte podle pokynů – dodržujte všechny pokyny k použití a provozu.
5. Nevystavujte přístroj kapající ani stříkající vodě či vlhkosti – a neměly by na něj ani do blízkosti být pokládány předměty obsahující tekutiny, např. vázy.
6. Čistěte pouze suchým hadříkem – před čišťením vždy odpojte přístroj ze zásuvky. Nepoužívejte tekuté ani aerosolové čisticí prostředky. Čistěte výhradně suchým hadříkem.
7. Nezakrývejte větrací otvory. Instalujte podle doporučení výrobce – Otvory v krytu přístroje slouží k větrání a tedy k zajištění správného chodu přístroje a chrání jej před přehřátím, tyto otvory nesmějí být zakryty ani jinak uzavřeny. Otvory by nikdy neměly být zakryty položením přístroje na pokrývky, pohovku, koberec nebo podobný povrch. Tento výrobek by neměl být umístěn ve vestavěných instalacích, jako jsou knihovny nebo police, pokud není zajištěno řádné větrání nebo nejsou dodrženy pokyny výrobce přístroje.
8. Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, výměníky tepla, ohřívače nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
9. Neporušujte bezpečnostní funkci zástrčky s ochranným vodičem napájecího přívodu. Vidlice s uzemňovacím kontaktem má dva pracovní kolíky a třetí, ochranný, kontakt. Tento kontakt chrání vaši bezpečnost. Pokud nelze vidlici zasunout do vaší elektrické zásuvky, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
10. Po napájecím přívodu nechoďte a chraňte jej před poškozením, zejména v blízkosti vidlice a v místě, kde vychází z přístroje. Napájecí kabely by měly být vedeny tak, aby se na ně nešlapalo a nebyly přiskřípnuty předměty na ně položenými nebo k nim přitisknutými s obzvláštní pozorností na kabely u zástrček, zásuvek, a v místě, kde vystupují z přístroje.
11. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem. Nepoužívejte příslušenství nedoporučené výrobcem přístroje. Může způsobit nebezpečí.
12. Používejte tento výrobek pouze s vozíky, podstavci, stojany, držáky nebo stolkami doporučenými výrobcem nebo prodávány spolu s tímto výrobkem. Při použití vozíku dbejte na to, aby nedošlo k převržení vozíku s výrobkem a ke zranění a jiným škodám.
13. Během bouřky, nebo pokud nebudete přístroj delší čas používat, přístroj odpojte. Odpojte přístroj ze síťové zásuvky a odpojte anténu i ostatní kabely. Tím předejdete poškození přístroje kvůli blesku nebo napětovým rázům v elektrickém vedení.
14. Veškeré servisní zásahy svěťte kvalifikovanému servisnímu personálu. Přístroj vyžaduje servis, pokud byl jakýmkoli způsobem poškozen, například došlo k poškození napájecí šňůry nebo vidlice, do přístroje vnikla kapalina nebo cizí předmět, přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti, přístroj nepracuje normálně, nebo došlo k jeho pádu.
15. Zdroje napájení – tento výrobek by měl být provozován pouze s typem zdroje napájení uvedeným na typovém štítku. Pokud si nejste jisti typem zdroje napájení ve vaší domácnosti, obraťte se na prodejce přístroje nebo místní energetickou společnost. U výrobků navržených pro provoz z bateriového napájení nebo jiných zdrojů prostudujte pokyny k obsluze.
16. Jištěná zástrčka – anglická verze přístroje je vybavena zástrčkou síťového přívodu s pojistkou. Jedná se o bezpečnostní funkci: Postup výměny pojistky nebo obnovení funkce ochrany naleznete v návodu.



Pokud je nutná výměna zástrčky, dbejte na to, aby byla vyměněna za stejnou, specifikovanou výrobcem, se stejnou ochrannou funkcí.

17. Uzemnění venkovní antény – pokud je k výrobku připojena venkovní anténa nebo kabelový systém, ujistěte se, že anténa nebo kabelový systém jsou uzemněny, čímž poskytují určitou ochranu před napětovými rázy a nahromaděnými statickými výboji. Článek 810 normy National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 poskytuje informace ke správnému uzemnění a umístění antény – vybíjecí prvek, připojení k uzemňovací svorce a požadavky na uzemňovací elektrodu.
18. Elektrické vedení – systém venkovní antény by se neměl nacházet v blízkosti elektrického vedení, jiných obvodů elektrického osvětlení nebo výkonových obvodů nebo v místech, kde by na takové elektrické vedení nebo obvody mohl spadnout. Při instalaci systému venkovní antény je třeba pracovat s nejvyšší opatrností, aby nedošlo ke kontaktu nebo přiblížení k elektrickému vedení nebo obvodům, jelikož kontakt s nimi by mohl být smrtelný.
19. Přetížení – nepřetěžujte elektrické zásuvky nebo prodlužovací kabely, jelikož hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
20. Cizí tělesa a kapaliny – nikdy nedopusťte spadnutí ani neprotlačujte cizí předměty do otvorů ve skříní přístroje, může dojít ke zkratu, úrazu elektrickým proudem nebo k požáru. Nikdy do přístroje nelijte žádné tekutiny.
21. Servisní zásahy – nesazte se opravovat přístroj sami; po otevření nebo odejmutí krytů můžete být vystaveni nebezpečnému napětí nebo jinému nebezpečí. Veškeré servisní zásahy svěťte kvalifikovanému servisnímu personálu.
22. Náhradní díly – při výměně dílů je nutné použít originální náhradní díly stanovené výrobcem nebo součástky se stejnými charakteristikami. Neautorizovaná náhrada dílů může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem či jinému ohrožení.
23. Bezpečnostní kontrola – po dokončení jakéhokoli servisního zásahu nebo opravy tohoto výrobku požádejte servisního technika o provedení bezpečnostních kontrol doporučených výrobcem, aby se přesvědčil, že výrobek je v bezpečném provozním stavu.

Bezpečnostní opatření



Symbol blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaného „nebezpečného“ napětí uvnitř výrobku, které je dostatečně vysoké ke vzniku nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost důležitých pokynů pro ovládání a údržbu (servis) v literatuře dodávané k přístroji.

VAROVÁNÍ: Nevystavujte výrobek dešti ani vlhkosti, hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Uvnitř krytu je přítomno nebezpečné napětí. Neotevírejte kryt.

UPOZORNĚNÍ: Síťovou zástrčku zapojte správně do zásuvky a zcela zasuňte.

UPOZORNĚNÍ: Přehrávač disků obsahuje laserový systém. Neotevírejte kryty, hrozí ozáření laserovým paprskem. Po odstranění krytů a bezpečnostních zámků hrozí ozáření viditelným laserem. Použití ovládacích prvků, nastavení nebo provádění jiných než zde popsanych postupů může vést k nebezpečnému ozáření. **NEHLEĎTE DO PAPRSKU.**

POZNÁMKA FCC: Tento výrobek byl zkoušen a shledán vyhovujícím požadavkům pro digitální zařízení třídy B. Odpovídá pravidlům FCC, Část 15. Tyto hodnoty byly navrženy pro poskytnutí dostatečné ochrany proti škodlivému rušení v obytných instalacích.

Tento výrobek vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii; pokud není nainstalován a používán podle pokynů, může způsobovat rušení rádiové komunikace.

POZNÁMKA:

Výrobek využívá technologii ochrany autorských práv, která je chráněna americkými patenty a dalšími právy k intelektuálnímu vlastnictví. Použití této ochrany autorských práv musí být povoleno společností Macrovision a je určeno k domácímu a jinak omezenému použití, pokud Macrovision nestanoví jinak. Zpětné zkoumání a rozebrání je zakázáno.

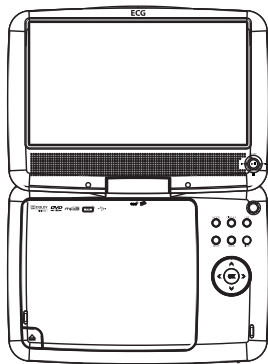
OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	3
ROZBALENÍ	6
POZNÁMKY K DISKŮM	7
POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ	8
ZAPOJENÍ	9
PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ	11
VLOŽENÍ DISKU	12
FUNKČNÍ TLAČÍTKA	13
NABÍDKA NASTAVENÍ	15
FUNKCE DTV	17
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	19
TECHNICKÉ ÚDAJE	20

ROZBALENÍ

CZ

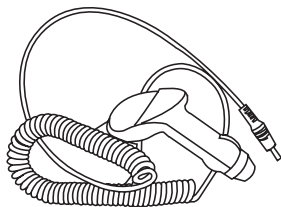
Ujistěte se, že jste s přístrojem dostali tyto položky. Pokud některá chybí, obraťte se na prodejce.



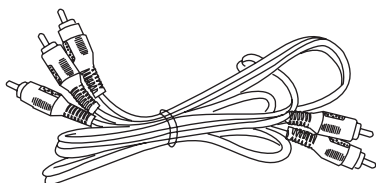
DVD přehrávač



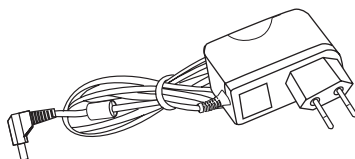
Dálkový ovladač



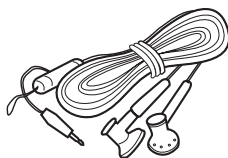
Napáječ DC
z automobilu



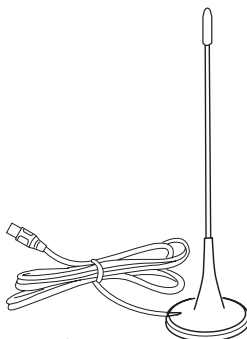
AV kabel



Síťový napáječ AC/DC



Sluchátka



Anténa

POZNÁMKY K DISKŮM

Požadavky na disky

Přístroj podporuje následující disky.

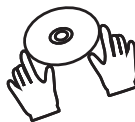
	Označení disku	Obsah	Velikost disku	Maximální hrací doba
DVD video disc		Audio+Video (film)	12 cm	133 min (SS-SL)
				242 min (SS-DL)
				266 min (DS-SL)
				484 min (DS-DL)
CD		Audio+Video	12 cm / 8 cm	74 min / 20 min
MP3		Audio	12 cm	600 min
MPEG4		Audio+Video	12 cm	600 min
JPEG		Statický snímek ve vysokém rozlišení		600 min
VCD		Audio+Video	12 cm / 8 cm	74 min / 20 min

Kromě toho tento přístroj podporuje CD/VCD/MP3/MP4/WMA/DVD/DVD-RW/Picture CD/CD-G.

Péče o disky

Video disky obsahují komprimovaná data s vysokou hustotou záznamu a vyžadují péči.

Držení disku. Disky držte vždy za okraje a za centrální otvor. Nedotýkejte se povrchu disku.



Disky neohýbejte ani na něj netlačte. Nevystavujte disky přímému slunci a teplu.

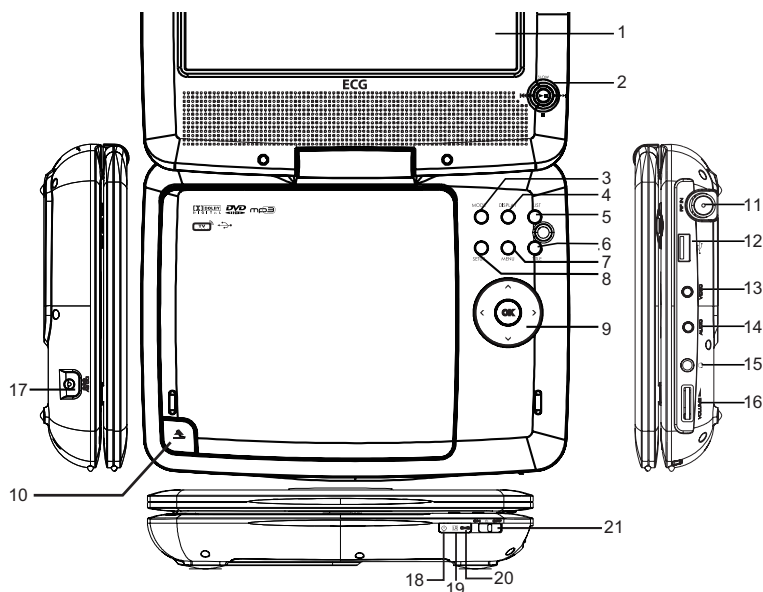


Disky uchovávejte ve svislé poloze a v suchu. Nevystavujte disky:

- přímému slunečnímu záření;
- teplu z topidel a klimatizace;
- extrémní vlhkosti.

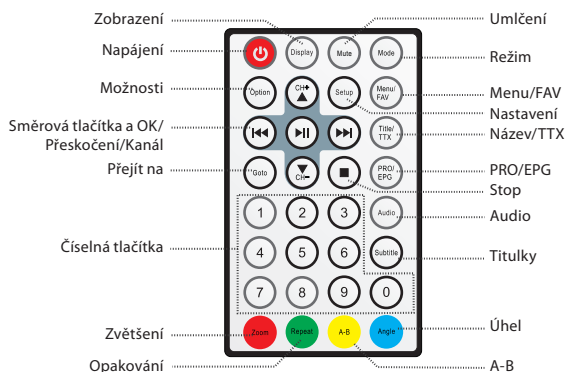
Povrch disku čistěte měkkým suchým hadříkem. Otírejte jej jemně od středu k okraji. Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla, chemické přípravky ani spreje na gramodesky. Takové chemikálie mohou trvale poškodit povrch disku.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ



1. **TFT displej**
2. **Joystick přehrávání/pauza** – Stiskem joysticku spustíte/pozastavíte přehrávání. Stisknutím doleva/doprava vyberete předchozí/další skladbu, stisknutím nahoru spustíte pomalé přehrávání, dolů pak přehrávání zastavíte.
3. **MODE** – Opakovaným tisknutím vyberete požadovaný režim přehrávání.
4. **DISPLAY** – Stiskem tlačítka zobrazíte aktuální informace o přehrávání.
5. **LIST** – Stiskem tlačítka zobrazíte seznam TV předvoleb.
6. **TITLE** – Stiskem tlačítka zobrazíte nabídku titulů disku.
7. **MENU** – Stiskem tlačítka zobrazíte úvodní nabídku disku.
8. **SETUP** – Stiskem tlačítka zobrazíte nabídku nastavení systému.
9. **Směr & OK** – Tato sada tlačítek se používá pro pohyb v nabídkách, volbu a potvrzení možností provedete pomocí **OK**. Stiskem **OK** můžete rovněž spustit přehrávání disku.
10. **Otevřít/zavřít** – Stiskem tlačítka otevřete/uzavřete prostor disku.
11. **Zásuvka antény** – Připojení TV antény.
12. **Zásuvka USB** – Připojení USB zařízení.
13. **Video Out** – Výstup obrazového signálu z DVD.
14. **Audio Out** – Výstup zvukového signálu z DVD.
15. **Zásuvka sluchátek**
16. **Ovladač hlasitosti** – Nastavení hlasitosti zvuku.
17. **Zásuvka napájení**
18. **Kontrolka napájení** – Svítí červeně v režimu standby, rozsvítí se zeleně po spuštění přístroje.
19. **Přijímač ovládání** – Přijímač signálu z dálkového ovladače.
20. **Kontrolka nabíjení**
21. **Vypínač** – Zapne/vypne přístroj.

POZNÁMKA: výchozím režimem je DISC(DVD). Po zapnutí se přístroj přepne do režimu Disc. Požadovaný režim zvolte tlačítkem režimu.



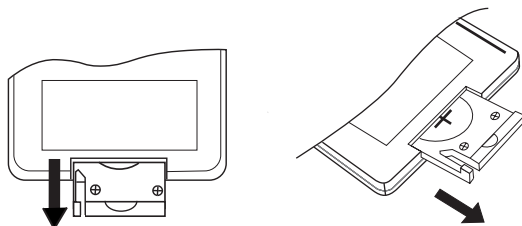
Barevná tlačítka

Barevná tlačítka slouží k přímému přístupu ke stránkám v teletextovém režimu a ke spuštění funkcí Zámek/FAV/Skrýt v režimu DTV.

Dálkový ovladač

Použití knoflíkové lithiové baterie

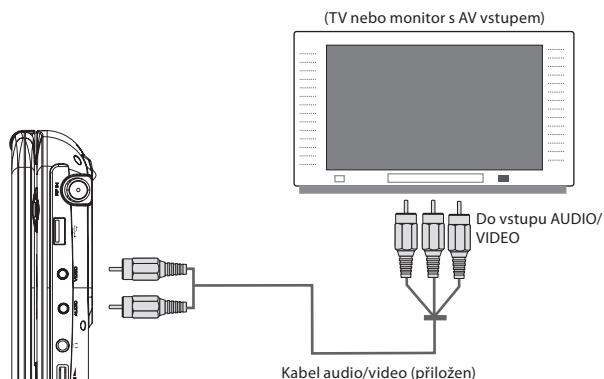
1. Vyjměte držák baterie.
2. Vložte baterii do držáku kladnou stranou nahoru.
3. Zatlačte držák baterie zpět.



ZAPOJENÍ

Výstup AV signálu

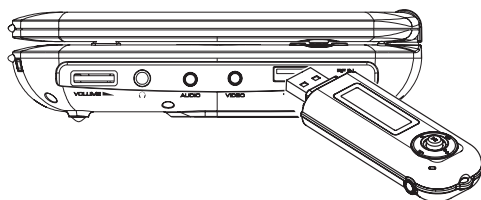
Připojte zásuvky VIDEO a AUDIO kabelem AV k jinému zařízení, zapněte přehrávač a vyberte režim AV tlačítkem **MODE**. DVD/STV signál bude vycházet z přístroje do připojeného zařízení (monitoru) po propojení. Před připojením AV signálu si přečtěte návod k externímu zařízení. Před připojením adaptéru se ujistěte, že je vše správně zapojeno.



- POZNÁMKA:**
1. Postupujte podle návodu k připojenému zařízení.
 2. Před připojením vypněte napájení a odpojte oba přístroje ze zásuvky.

Připojení USB

1. Zapojte USB zařízení do příslušného portu na boční straně přístroje a vyberte USB režim stiskem tlačítka **MODE**.
2. Načtení dat trvá určitou dobu. Po rozpoznání USB přístrojem se zobrazí nabídka přehrávání. Směrovými tlačítky vyberte soubor. Stiskem **Play** spusťte přehrávání.
3. USB odpojte prostým vytažením USB zařízení ze zásuvky v době, kdy se nečte obsah.

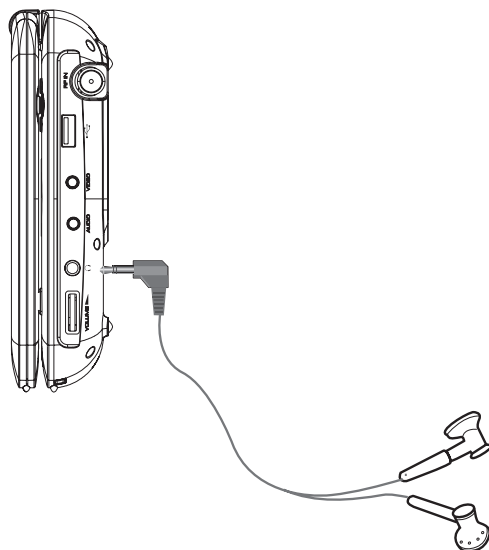


POZNÁMKA: USB připojení může způsobit poruchy příjmu TV, proto před sledováním DTV programu vyjměte USB zařízení ze slotu.

Připojení sluchátek

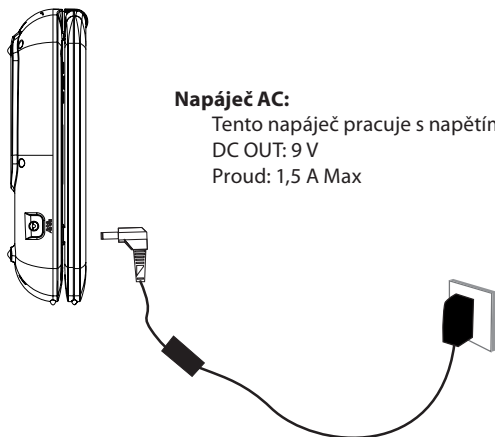
Před připojením sluchátek se ujistěte, že je hlasitost přístroje stažena na nejnižší úroveň. Pak zvyšujte postupně hlasitost na rozumnou úroveň.

POZOR: Lékaři varují před dlouhodobým používáním sluchátek při vysoké hlasitosti. Trvalý poslech při vysoké hlasitosti způsobí ztrátu sluchu. Pokud slyšíte zvonění v uších nebo pozorujete úbytek citlivosti sluchu, přestaňte používat sluchátka a vyhledejte lékaře.



PŘIPOJENÍ NAPÁJENÍ

Napáječ AC



Napáječ AC:

Tento napáječ pracuje s napětím 100–240 V~, 50/60 Hz 0,5A

DC OUT: 9 V

Proud: 1,5 A Max

Upozornění:

Nepřipojujte síťový přívod do zásuvky s jiným napětím, než je vyznačeno na štítku, může dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Nemanipulujte s přívodem mokřýma rukama. Může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte jiný než specifikovaný napájecí zdroj, může dojít k poškození přístroje.

POZNÁMKA: Po připojení napáječe přístroj přejde do režimu standby, poté je nutné je zapnout vypínačem na přední straně přístroje.

Akumulátor

Přístroj může být napájen ze síťového napáječe nebo z vestavěného akumulátoru. Při napájení ze síťového zdroje nespotřebovává přístroj energii akumulátoru.

Nepokoušejte se rozebírat ani opravovat akumulátor. Pokud nepracuje správně, obraťte se na servis.

Nový nebo zcela vybitý akumulátor nabíjejte po dobu nejméně 4 hodin.

Nabíjení akumulátoru

Akumulátor je možné nabít přibližně 300 krát bez pozorovatelného úbytku kapacity. Nový akumulátor nabíjejte po dobu nejméně 6 hodin.

Akumulátor se nabíjí pouze v režimu standby.

Po připojení síťového napáječe přístroj přejde automaticky do režimu standby a začne nabíjet akumulátor. Kontrolka nabíjení svítí červeně během nabíjení a po dosažení stavu plného nabití se v režimu standby rozsvítí zeleně.

VLOŽENÍ DISKU

Základní reprodukce

Připravte napáječ.

1. Připojte napájení a posuňte vypínač do polohy ON. Otevřete ručně kryt prostoru DVD.
2. Vložte disk.
 - Stiskem tlačítka **OPEN** otevřete kryt disku a vložte disk popisem vzhůru. Ručně uzavřete kryt disku.
 - Pokud vložíte jednostranný disk opačně, zobrazuje se „NENÍ DISK“ nebo „ŠPATNÝ DISK“.
 - Po přehrání všech kapitol v titulu se přehrávání DVD automaticky zastaví a zobrazí se nabídka.
3. Spuštění přehrávání.
 - Stiskem **PLAY** spustíte přehrávání. (Některé disky se přehrávají automaticky.)

Po zobrazení nabídky DVD disku.



Pomocí tlačítek **DIRECTION** vyberte požadovanou položku v nabídce. Stiskem **Play/Pause (OK)** potvrďte nastavení.

4. Nastavení hlasitosti.
 - Otáčením ovladače hlasitosti na přístroji nastavte požadovanou úroveň zvuku.

POZNÁMKA: výchozím režimem je DISC(DVD). Po zapnutí přístroj vždy přejde do režimu DISC. Režimy můžete měnit tlačítkem **MODE**.

Chybové zprávy disku

Pokud se u vloženého disku vyskytnou nějaké potíže s formátem nebo ochranami, zobrazují se tato hlášení:

NESPRÁVNÝ REGION

Regionální kód disku neodpovídá přehrávači (region 1 až 6).

NESPRÁVNÉ HESLO

Úroveň hodnocení obsahu disku je vyšší než nastavená úroveň ochrany v přehrávači. Přehrávač nepřehraje takový disk.

POŠKOZENÝ DISK

Přehrávač je vybaven programem automaticky kontrolujícím kvalitu disku. Pokud přehrávač rozpozná potíže s přehráváním nebo poškozený disk, podle stavu disku přístroj bude takový disk přehrávat v horší kvalitě nebo jej nepřehraje.

Kvalita výroby disků DVD se může lišit. Některé disky nemusí splňovat požadavky průmyslových norem. Může být možné přehrávat i některé nesprávně formátované disky. Kvalita obrazu, zvuku a ovládání takových disků však může být nestandardní.

Správa napájení POWER

Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte napáječ.

FUNKČNÍ TLAČÍTKA

Většina uvedených tlačítek slouží k ovládání v režimu DISC(DVD), pouze některá tlačítka mají odlišné funkce v jiných režimech, tyto případy jsou jasně vysvětleny a doporučujeme pozorné přečtení těchto instrukcí.

Režim



Požadovaný režim zvolte tisknutím tlačítka režimu **MODE**.

Display



Tisknutím tlačítka zobrazíte aktuální stav činnosti.

Režim zobrazení opustíte tisknutím tlačítka **Display**.

Play/Pause (OK)



Tlačítkem spustíte/pozastavíte přehrávání disku. V režimu DTV slouží toto tlačítko jako tlačítko **OK** k potvrzení nabídky.

Stop



Jedním stiskem tlačítka **STOP** zastavíte přehrávání v určitém bodě, dvojím stiskem zastavíte přehrávání zcela.

Skok na další/předchozí skladbu/Vyhledávání vpřed/vzad



Krátkým stiskem těchto tlačítek přeskočíte na další/předchozí bod.



Přidržením tlačítek spustíte vyhledávání vpřed/vzad; během prohlížení můžete měnit rychlost dalším tisknutím tlačítek.

POZNÁMKA: Přehrávač nepreskočí vzad ani vpřed během zobrazení úvodního „VAROVÁNÍ“ na DVD disku. Jedinou kapitolu DVD ani jedinou skladbu na CD nelze přeskočit.

MENU/NÁZEV disku

Title/TTX



Stiskem tlačítka zobrazíte nabídku titulů disku.

V režimu DTV tlačítkem zobrazíte dostupný teletext.

Menu/FAV

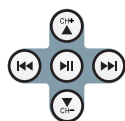


Stiskem tlačítka zobrazíte nabídku titulů disku.

V režimu DTV tlačítkem zobrazíte seznam oblíbených FAV.

POZNÁMKA: Některé disky DVD nepovolují funkci NÁZEV.

Směr/OK



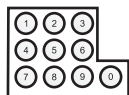
Tato sada tlačítek slouží obvykle k ovládání nabídky nastavení systému, tlačítka doleva/ doprava/nahoru/dolů zvolte položku a stiskem **OK(Play/Pause)** potvrďte.

Tlačítka nahoru/dolů slouží také jako tlačítka **CH +/-** pro změnu předvoleb DTV.

Tlačítka vlevo/vpravo slouží též jako tlačítka Skok/vyhledat k přeskočení či vyhledávání vzad/ vpřed při přehrávání disku.

OK(Play/Pause) slouží rovněž jako **Play/Pause** ke spuštění/pozastavení přehrávání disku.

Číselná tlačítka



1. Přímý přístup ke kapitolám DVD nebo skladbám na CD.
2. Zadáání dat do spouštěcí nabídky DVD disku nebo nabídky nastavení přístroje.

POZNÁMKA: Některé disky DVD nepovolují funkci přímé volby.

Umlčení zvuku



Stisknutím tlačítka **MUTE** umlčíte zvuk.

ZOOM



Opakovaným tisknutím tlačítka můžete zvětšit obraz DVD/JPEG. Tisknutím směrových tlačítek otáčíte JPEG na 100% zobrazení. Směrovými tlačítky můžete zvětšeným obrázkem JPEG posouvat.

POZNÁMKA: Kvalita obrazu se snižuje s rostoucím zvětšením.

Barevná tlačítka

Pomocí barevných tlačítek můžete přistupovat k příslušným stránkám teletextu. Barevná tlačítka slouží i k ovládání funkcí Zámek/FAV/Skrýt v režimu DTV.

Přejít na



Volba požadované části obsahu k přehrávání. (Požadovaný titul, kapitola a čas) Tlačítky vlevo/vpravo vyberte pozici. Číselným tlačítky zadejte data. Stiskem **OK/Play/Pause** spustíte vyhledávání. Stiskem **GOTO** skončíte.



A-B



Opakování určené části disku.

Stiskněte tlačítko **A-B** v místě požadovaného začátku opakované části. Zobrazí se „Opakovat A“. Stiskněte znovu tlačítko **A-B** v místě požadovaného konce opakované části. Zobrazí se „Opakovat A-B“.

Přehrávač přehrává opakované úsek od bodu A do bodu B, dokud není funkce zrušena. Funkci zrušíte třetím stiskem tlačítka **A-B**.

POZNÁMKA: Některé disky DVD nepovolují funkci přehrávání A-B. Funkci nelze použít pro disky MP3.

Opakovat

Tato funkce umožňuje opakované přehrávání titulu, kapitoly nebo skladby.



Opakovaným tisknutím tlačítka **REPEAT** vyberte režim opakování.

POZNÁMKA: Některé disky DVD nepovolují funkci opakování.

Multi-Angle/Titulky



Při přehrávání disku DVD stiskem tlačítka **ANGLE** zobrazíte pohledy různých kamer na disku. Disk DVD může obsahovat až 9 volitelných úhlů pohledu.



Při přehrávání disku DVD můžete stiskem tlačítka **Subtitle** zvolit jazyk zobrazovaných titulků. DVD může obsahovat až 32 sad titulků.

Nastavení



Stisknutím tlačítka **SETUP** vstupte do nabídky nastavení systému.

PRO/EPG



V režimu DTV tlačítkem zobrazíte elektronického programového průvodce.
V režimu DVD tlačítkem zobrazíte nabídku úpravy programu.

Programování kapitol/skladeb

Můžete uložit až 16 programů ve vlastním pořadí. Postupujte takto:

1. Stiskem tlačítka **PRO/EPG** zobrazte nabídku.

T	C	T	C	T	C	T	C
1	--:--	5	--:--	9	--:--	13	--:--
2	--:--	6	--:--	10	--:--	14	--:--
3	--:--	7	--:--	11	--:--	15	--:--
4	--:--	8	--:--	12	--:--	16	--:--
PROGRAM				PLAY		CLEAR	

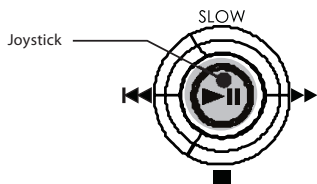
např. DVD Mode

2. Směrovými tlačítky se přesouvejte mezi políčky a číselnými tlačítky vkládejte data.
3. Směrovými tlačítky vyberte Přehrát a pak spusťte přehrávání stiskem **OK/Play/Pause**.
4. Všechna vstupní data smažete volbou CLEAR a stiskem **OK/Play/Pause**.
5. Dalším stiskem **PRO/EPG** funkci opusťte.

POZNÁMKA: Některé disky neumožňují nastavení programu.

Přehrávání nízkou rychlostí

Stisknutím joysticku v pravé spodní části displeje směrem nahoru spustíte pomalé přehrávání. Opakovaným stisknutím joysticku nahoru měníte rychlost přehrávání. V normálním přehrávání pokračujte stiskem **PLAY/PAUSE/OK**.



NABÍDKA NASTAVENÍ

Různé možnosti a funkce přehrávače lze nastavit v nabídce NASTAVENÍ.

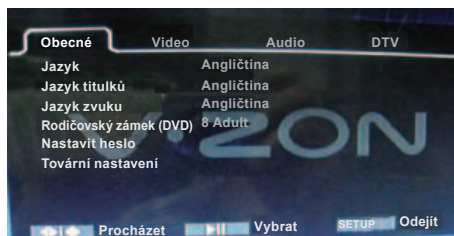
1. Stiskem **SETUP** zobrazíte nabídku nastavení.
2. Směrovými tlačítky vyberte možnost.
3. Stiskem **Play/Pause/OK** potvrďte.

4. Stiskem **SETUP** opustíte nabídku.

CZ

POZNÁMKA: Před otevřením nabídky nastavení zastavte přehrávání.

POLOŽKA NASTAVENÍ



Obecné Nastavení

Položka	Popis
Jazyk	Nastavte jazyk OSD.
Jazyk titulků	Nastavte jazyk titulků.
Jazyk zvuku	Nastavte jazyk zvukového doprovodu.
Rodičovský zámek (DVD)	Tato možnost je dostupná v režimu DISC. Existuje osm úrovní rodičovského zámku. Úroveň jedna otevírá disk pro diváky všech věkových kategorií. Úroveň osm je určena pouze pro dospělé. Směrovými tlačítky nahoru/dolů vyberte požadovanou úroveň a stiskem OK/Play/Pause zobrazíte pole hesla; pro další nastavení je nutné zadat heslo. (Výchozí heslo je 8888 .)
Nastavit heslo	Při změně hesla zadejte staré heslo --> zadejte nové heslo --> zadejte znovu nové heslo. Zapamatujte si heslo, ani funkce resetu přehrávače heslo neodstraní.
Tovární nastavení	Položka resetuje přístroj na tovární hodnoty.

Nastavení video

Položka	Popis
TV displej	Nastavuje TV obrazovku na 16:9/4:3LB/4:3PS. Výchozí hodnota je 16:9.
LCD displej	Nastavuje LCD obrazovku na 16:9/4:3. Výchozí hodnota je 16:9.
TV norma	Nastavuje TV normu na PAL/NTSC/AUTO. Výchozí hodnota je PAL.
Jas	Nastavuje jas displeje.
Kontrast	Nastavuje kontrast zobrazení.

Nastavení audio

Položka	Popis
Výstupní kanál	Nastavení zvukového kanálu Stereo/Lt/Rt.

Nastavení DTV

Položka	Popis
Automatické vyhledávání	Automaticky naladí předvolby a přepíše jejich předchozí nastavení.

Manuální vyhledávání	Ruční naladění předvoleb.
Rodičovský zámek DTV	Nastavte hodnocení obsahu DVD. Směrovými tlačítky nahoru/dolů vyberte požadovanou úroveň a stiskem OK/Play/Pause zobrazíte pole hesla; pro další nastavení je nutné zadat heslo, pak stiskem OK/Play/Pause potvrďte. (Výchozí heslo je 8888 .)
Země	Výběr pokrytí signálem.
Nastavení času	Formát času – Nastavte formát zobrazení 24h/12h. Časové pásmo – Nastavte časové pásmo. Tato možnost je dostupná pouze při Režimu nastavení na Ruční nastavení času. Letní / Zimní čas – Zapnutí/vypnutí letního času/DST. Tato možnost je dostupná pouze při Režimu nastavení na Ruční nastavení času. Režim nastavení – Volba časového systému na Auto/Manuálně.

FUNKCE DTV

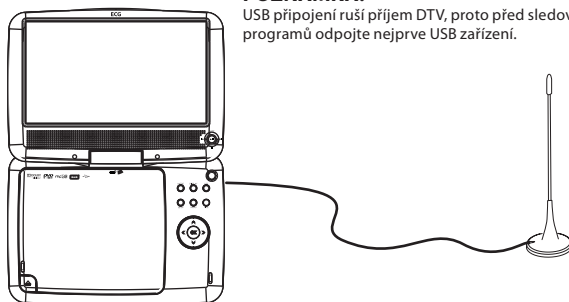
Základní obsluha

- Připojte anténu

1. Připojte přiloženou anténu do anténní zásuvky na boku přístroje.
2. Anténu umístěte na rovný povrch.
Pokud je signál slabý, přemístěte anténu nebo ji přesměrujte tak, abyste dosáhli dobrého příjmu.

POZNÁMKA:

USB připojení ruší příjem DTV, proto před sledováním DTV programů odpojte nejprve USB zařízení.



- Připojte napáječ

1. Připojte síťový přívod napáječe do zásuvky 100–240 V a opačný vývod napáječe do zásuvky na přístroji.
2. Posuňte Vypínač do polohy ON (Zapnuto).

- Spuštění režimu DTV

Stiskem tlačítka **MODE** na přístroji či ovladači zapněte režim DTV (DVB-T).

- Úvodní naladění předvoleb

Skenování předvoleb se používá k ručnímu nebo manuálnímu vyhledání dostupných vysílačů a mělo by být použito po prvním zapnutí přístroje. Po prvním zapnutí přístroje a přepnutí do režimu DTV se zobrazí kontextová nabídka, která vás provede úvodním laděním.

Informace volte směrovými tlačítky, tlačítkem **OK/Play/Pause** spusťte vyhledávání.

- Přístup k předvolbám

Směrovými tlačítky nahoru/dolů na přístroji či ovladači přeskočíte předvolbu. Nebo pomocí číselných tlačítek přímo vyberte předvolbu.

- Nastavte hlasitost

Ovladačem hlasitosti nastavte požadovanou úroveň zvuku.

- Funkce zámek/FAV/Skrýt

Tlačítkem **List** na panelu přístroje spustíte funkci Zámek/FAV/Skrýt s přiřazenými barevnými tlačítky.

- Nabídka nastavení

Různé možnosti a funkce přehrávače lze nastavit v nabídce nastavení. Stisknutím tlačítka **SETUP** vstupte do nabídky nastavení. Nabídka nastavení se obsluhuje pomocí směrových tlačítek a tlačítka **OK Play/Pause**, jimiž volíte a potvrzujete položky. Další podrobnosti naleznete v části Nabídka nastavení.

Funkční tlačítka režimu DTV na přístroji/ovladači.

FAV/Menu: Otevírá seznam oblíbených FAV.

Title/TTX: Stiskem zobrazíte teletext, pokud je dostupný.

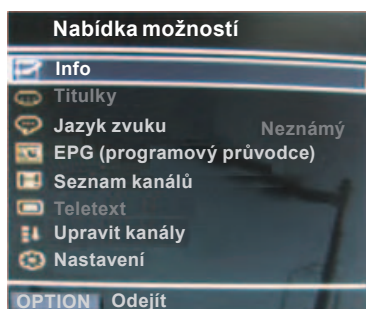
PRO/EPG: Otevírá elektronického programového průvodce.

Barevná tlačítka: Pomocí barevných tlačítek můžete přistupovat k příslušným stránkám teletextu.

List – Stiskem tlačítka **List** na panelu přístroje obrazíte seznam předvoleb.

V nabídce List můžete procházet předvolby a používat funkce Zámek/FAV/Skrýt pomocí určených barevných tlačítek.

Option – toto tlačítko umožňuje uživateli rychlý přístup k některým funkcím DTV. Stiskem tlačítka **Option** zobrazíte nabídku Možnosti podle vyobrazení.



Tlačítka nahoru/dolů vyberte položku a tlačítka vlevo/vpravo ji potvrďte.

Opusťte stiskem **Option**.

Info – Zobrazí aktuální informace.
Titulky – Zobrazí informaci o titulcích.
Jazyk zvuku – Zobrazí informaci o jazyku zvuku
EPG – Otevírá elektronického programového průvodce.
Seznam předvoleb – Zobrazuje seznam programů.
Teletext – Zobrazí teletextovou informaci.
Upravit kanály – V nabídce Upravit kanály můžete pomocí červeného a zeleného tlačítka přemísťovat TV programy v seznamu předvoleb.
Nastavení – Zobrazení nabídky nastavení systému. Další podrobnosti naleznete v nabídce Nastavení.

Nabídka nastavení

Tato nabídka obsahuje různé předvolby přehrávače, otevřete ji stiskem tlačítka **SETUP**.

POZNÁMKA: V nabídce se pohybujte směrovými tlačítky, zvýrazněná položka se otevře stiskem tlačítka **OK/PLAY/PAUSE**. Stiskem **SETUP** zobrazíte/opustíte nabídku nastavení. Podrobnosti naleznete v kap. NABÍDKA NASTAVENÍ.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Pokud se při použití přehrávače objeví potíže, zkontrolujte nejprve tento seznam řešení.

Příznak	Kontrola a řešení
Žádné napájení	1. Ujistěte se, že byl přístroj ručně zapnut. 2. Ujistěte se, že jsou správně zapojeny příklady napájení. 3. Přesvědčte se, zda je nabitý akumulátor.
Přístroj nepřehrává	1. Není disk, vložte disk. 2. Disk je vložen obráceně. Vložte disk popsanou stranou nahoru. 3. Hodnocení obsahu disku je vyšší než povoluje nastavení přehrávače. 4. Typ disku neodpovídá přehrávači. 5. Disk je poškozený nebo znečištěný. Očistěte disk nebo vyzkoušejte jiný. 6. V přístroji se srazil vlhkost. Vyjměte disk a nechte přístroj zapnutý po dobu jedné až dvou hodin.
Není obraz	1. Zkontrolujte, zda je zapnutý TV. Pomocí TV ovladače vyberte AV vstup na televizoru. 2. Ověřte zapojení systému. 3. Zkontrolujte, zda nejsou poškozené kabely. 4. Očistěte disk.
Obraz je se šumem/ zkreslený.	1. Disk je poškozený nebo znečištěný. Očistěte disk nebo vyzkoušejte jiný. 2. Nastavte barevný systém TV. 3. Ujistěte se, že není DVD přehrávač připojen přes videorekordér, kabelovou anténu apod.
Není zvuk nebo je zkreslený	1. Ujistěte se, že jsou TV a zesilovač zapnuté a správně nastavené. 2. Ověřte, zda je správně připojen zesilovač. 3. Tlačítkem AUDIO vyberte jinou zvukovou stopu disku. 4. Ověřte, zda není zapnuta funkce umlčení MUTE na TV nebo zesilovači. 5. Během přehrávání zpět, pomalého přehrávání, pauzy a vyhledávání není slyšet zvuk.
Nepracuje dálkový ovladač	1. Ujistěte se, že je přístroj zapnutý. 2. Odstraňte překážky mezi dálkovým ovladačem a přijímačem dálkového ovládání. 3. Namiřte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání na přístroji. 4. Ověřte, zda jsou baterie vloženy ve správné polaritě. 5. Do dálkového ovladače vložte baterie.
Špatná funkce	Pokud se projeví špatná funkce přístroje, odpojte jej na 30 minut. Poté jej opět zapněte, činnost přístroje se automaticky obnoví.

TECHNICKÉ ÚDAJE

CZ

Napájení	DC 9 V, 1,0 A (ZÁSUVKA AC napáječe)
Příkon	≤ 10 W
Signálový systém DVD	NTSC / PAL
Signálový systém TV	DVB-T
Video výstup	1 ± 0,2 V (p-p), 75 ohmů, záporná sync., 3,5 mm mini jack × 1
Zvukový výstup	1,3 ± 0,3 Vrms (1 kHz, 0 dB), 3,5 mm mini jack × 1
Zásuvka sluchátek	3,5 mm stereo mini jack x 1
Odstup signál/šum (zvuk)	Typicky 80 dB
Dynamický rozsah (zvuk)	Typicky 60 dB
Velikost panelu	7 palců (16:9)
Rozlišení	480 RGB (H) × 234 (V)
Laser	Vlnová délka 650 nm
Provozní podmínky	Teplota: 0 °C až 35 °C. Provozní poloha: Horizontální
Rozměry	195 × 175 × 45 mm (přístroj)
Hmotnost	775 g (přístroj)

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)

Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.



08/05

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pozorne si prečítajte a uložte pre ďalšie použitie!

UPOZORNENIE: Použitie ovládacích prvkov, nastavenie alebo vykonávanie iných než tu popísaných postupov môže viesť k nebezpečnému ožiareniu.

Tento návod si pozorne prečítajte a majte ho vždy po ruke. Venujte zvláštnu pozornosť najmä nasledujúcim bodom inštalácie a použitia.

1. Čítajte a dodržiujte pokyny – všetky pokyny ohľadom bezpečnosti a obsluhy je potrebné čítať pred použitím výrobku.
2. Uchovajte si pokyny – pokyny ohľadom bezpečnosti a obsluhy by mali byť uschované pre budúce nahliadnutie.
3. Dodržiujte všetky varovania – všetky varovania na prístroji aj v návode je nutné vziať do úvahy.
4. Postupujte podľa pokynov – dodržiajte všetky pokyny pre použitie a prevádzku.
5. Nevystavujte prístroj kvapkajúcej ani striekajúcej vode či vlhkosti – a nemali by sa naň ani do blízkosti klásť predmety obsahujúce tekutiny, napr. vázy.
6. Čistite iba suchou handričkou – pred čistením vždy odpojte prístroj od zásuvky. Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiace prostriedky. Čistite výhradne suchou handričkou.
7. Nezakrývajte vetracie otvory. Inštalujte podľa odporúčaní výrobcu – Otvory v kryte prístroja slúžia na vetranie a teda na zaistenie správneho chodu prístroja a chránia ho pred prehriatím, tieto otvory nesmú byť zakryté ani inak uzatvorené. Otvory by nikdy nemali byť zakryté položením prístroja na pokrývky, pohovku, koberec alebo podobný povrch. Tento výrobok by nemal byť umiestnený v zabudovaných inštaláciách, ako sú knižnice alebo police, ak nie je zaistené riadne vetranie alebo nie sú dodržané pokyny výrobcu prístroja.
8. Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, výmenníky tepla, ohrievače alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
9. Neporušujte bezpečnostnú funkciu zástrčky s ochranným vodičom napájacieho prívodu. Vidlica s uzemňovacím kontaktom má dva pracovné kolíky a tretí, ochranný kontakt. Tento kontakt chráni vašu bezpečnosť. Ak nie je možné vidlicu zasunúť do elektrickej zásuvky, požiadať elektrikára o výmenu zastaranej zásuvky.
10. Po napájaní prívode nechodte a chráňte ho pred poškodením, najmä v blízkosti vidlice a v mieste, kde vychádza z prístroja. Napájacie káble by mali byť vedené tak, aby sa na ne nešliapalo a neboli pricviknuté predmetmi na ne položenými alebo k nim pritlačenými, so zvláštnou pozornosťou na káble pri zástrčkách, zásuvkách a v mieste, kde vystupujú z prístroja.
11. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom. Nepoužívajte príslušenstvo neodporúčané výrobcom prístroja. Môže spôsobiť nebezpečenstvo.
12. Používajte tento výrobok iba s vozíkmi, podstavcami, stojanmi, držiakmi alebo stolčekom odporúčanými výrobcom alebo predávanými spolu s týmto výrobkom. Pri použití vozíka dbajte na to, aby nedošlo k prevrhnutiu vozíka s výrobkom a k zraneniu a iným škodám.
13. Počas búrky, alebo ak nebudete prístroj dlhšie používať, prístroj odpojte. Odpojte prístroj od sieťovej zásuvky a odpojte anténu aj ostatné káble. Tým predídete poškodeniu prístroja kvôli blesku alebo napätovým rázom v elektrickom vedení.
14. Všetky servisné zásahy zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Prístroj vyžaduje servis, ak bol akýmkoľvek spôsobom poškodený, napríklad došlo k poškodeniu napájacieho kábla alebo vidlice, do prístroja vnikla kvapalina alebo cudzí predmet, prístroj bol vystavený dažďu alebo vlhkosti, prístroj nepracuje normálne, alebo došlo k jeho pádu.
15. Zdroje napájania – tento výrobok by mal byť prevádzkovaný iba s typom zdroja napájania uvedeným na typovom štítku. Ak si nie ste istí typom zdroja napájania vo vašej domácnosti, obráťte sa na predajcu prístroja alebo miestnu energetickú spoločnosť. Pri výrobkoch navrhnutých pre prevádzku z batériového napájania alebo iných zdrojov preštudujte pokyny na obsluhu.
16. Istená zástrčka – anglická verzia prístroja je vybavená zástrčkou sieťového prívodu s poistkou. Ide o bezpečnostnú funkciu: Postup výmeny poistky alebo obnovenia funkcie ochrany nájdete v návode.

SK



Ak je nutná výmena zástrčky, dbajte na to, aby bola vymenená za rovnakú, špecifikovanú výrobcom, s rovnakou ochrannou funkciou.

17. Uzemnenie vonkajšej antény – ak je k výrobku pripojená vonkajšia anténa alebo káblový systém, uistite sa, že anténa alebo káblový systém sú uzemnené, čím poskytujú určitú ochranu pred napäťovými rázmi a nahromadenými statickými výbojmi. Článok 810 normy National Electrical Code, ANS/NFPA 70 poskytuje informácie pre správne uzemnenie a umiestnenie antény – vybijací prvok, pripojenie k uzemňovacej svorke a požiadavky na uzemňovaciu elektródu.
18. Elektrické vedenie – systém vonkajšej antény by sa nemal nachádzať v blízkosti elektrického vedenia, iných obvodov elektrického osvetlenia alebo výkonových obvodov alebo v miestach, kde by na také elektrické vedenie alebo obvody mohol spadnúť. Pri inštalácii systému vonkajšej antény je potrebné pracovať s najvyššou opatrnosťou, aby nedošlo ku kontaktu alebo priblíženiu k elektrickému vedeniu alebo obvodom, keďže kontakt s nimi by mohol byť smrteľný.
19. Preťaženie – nepreťažujte elektrické zásuvky alebo predlžovacie káble, keďže hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
20. Cudzie telesá a kvapaliny – nikdy nedopustite spadnutie ani nepretlačujte cudzie predmety do otvorov v skrinke prístroja, môže dôjsť k skratu, úrazu elektrickým prúdom alebo k požiaru. Nikdy do prístroja nelejte žiadne tekutiny.
21. Servisné zásahy – nesnažte sa opravovať prístroj sami; po otvorení alebo odstránení krytov môžete byť vystavení nebezpečnému napätiu alebo inému nebezpečenstvu. Všetky servisné zásahy zverte kvalifikovanému servisnému personálu.
22. Náhradné diely – pri výmene dielov je nutné použiť originálne náhradné diely stanovené výrobcom alebo súčiastky s rovnakými charakteristikami. Neautorizovaná náhrada dielov môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom či inému ohrozeniu.
23. Bezpečnostná kontrola – po dokončení akéhokoľvek servisného zásahu alebo opravy tohto výrobku požiadajte servisného technika o vykonanie bezpečnostných kontrol odporúčaných výrobcom, aby sa presvedčil, že výrobok je v bezpečnom prevádzkovom stave.

Bezpečnostné opatrenia



Symbol blesku so šípkou v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť neizolovaného „nebezpečného“ napätia vnútri výrobku, ktoré je dostatočne vysoké pre vznik nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť dôležitých pokynov pre ovládanie a údržbu (servis) v literatúre dodávanej k prístroju.

VAROVANIE: Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhkosti, hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Vnútri krytu je prítomné nebezpečné napätie. Neotvárajte kryt.

UPOZORNENIE: Sieťovú zástrčku zapojte správne do zásuvky a úplne zasuňte.

UPOZORNENIE: Prehrávač diskov obsahuje laserový systém. Neotvárajte kryty, hrozí ožiarenie laserovým lúčom. Po odstránení krytov a bezpečnostných zámkov hrozí ožiarenie viditeľným laserom.

Použitie ovládacích prvkov, nastavenie alebo vykonávanie iných než tu popísaných postupov môže viesť k nebezpečnému ožiareniu. **NEPOZERAJTE DO LÚČA.**

POZNÁMKA FCC: Tento výrobok bol skúšaný a považuje sa za vyhovujúci požiadavkám pre digitálne zariadenia triedy B. Zodpovedá pravidlám FCC, Časť 15. Tieto hodnoty boli navrhnuté pre poskytnutie dostatočnej ochrany proti škodlivému rušeniu v obytných inštaláciách.

Tento výrobok vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu; ak nie je nainštalovaný a používaný podľa pokynov, môže spôsobovať rušenie rádiovkej komunikácie.

POZNÁMKA:

Výrobok využíva technológiu ochrany autorských práv, ktorá je chránená americkými patentmi a ďalšími právami k intelektuálnemu vlastníctvu. Použitie tejto ochrany autorských práv musí byť povolené spoločnosťou Macrovision a je určené na domáce a inak obmedzené použitie, ak Macrovision nestanoví inak. Spätne skúmanie a rozoberanie je zakázané.

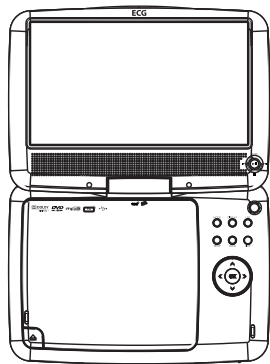
OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	21
ROZBALENIE	24
POZNÁMKY K DISKOM	25
POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV	26
ZAPOJENIE	27
PRIPOJENIE NAPÁJANIA	29
VLOŽENIE DISKU	30
FUNKČNÉ TLAČIDLÁ	31
PONUKA NASTAVENIA	33
FUNKCIA DTV	35
RIEŠENIE ŤAŽKOSTÍ	37
TECHNICKÉ ÚDAJE	38

SK

ROZBALENIE

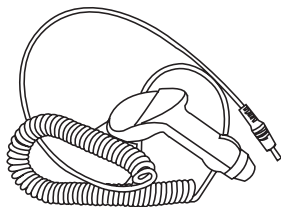
Uistite sa, že ste s prístrojom dostali tieto položky. Ak niektorá chýba, obráťte sa na predajcu.



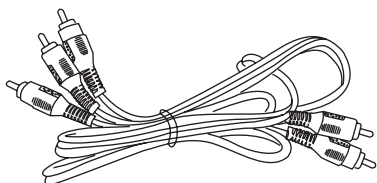
DVD prehrávač



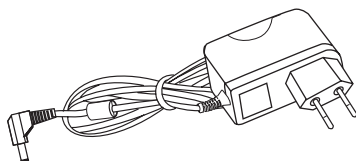
Diaľkový ovládač



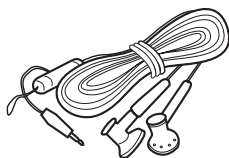
Napájač DC
z automobilu



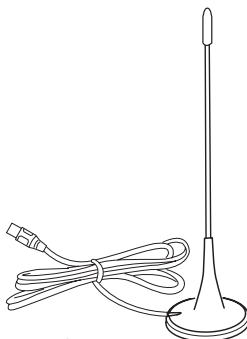
Kábel AV



Sietový napájač AC/DC



Slúchadlá



Anténa

POZNÁMKY K DISKOM

Požiadavky na disky

Prístroj podporuje nasledujúce disky.

	Označenie disku	Obsah	Veľkosť disku	Maximálny hrací čas
DVD video disc		Audio+Video (film)	12 cm	133 min (SS-SL)
				242 min (SS-DL)
				266 min (DS-SL)
				484 min (DS-DL)
CD		Audio+Video	12 cm / 8 cm	74 min / 20 min
MP3		Audio	12 cm	600 min
MPEG4		Audio+Video	12 cm	600 min
JPEG		Statická snímka vo vysokom rozlíšení		600 min
VCD		Audio+Video	12 cm / 8 cm	74 min / 20 min

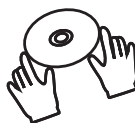
SK

Okrem toho tento prístroj podporuje CD/VCD/MP3/MP4/WMA/DVD/DVD-RW/Picture CD/CD-G.

Starostlivosť o disky

Videodisky obsahujú komprimované dáta s vysokou hustotou záznamu a vyžadujú starostlivosť.

Držanie disku. Disky držte vždy za okraje a za stredový otvor. Nedotýkajte sa povrchu disku.



Disky neohýbajte ani ne netlačte. Nevystavujte disky priamemu slnku a teplu.

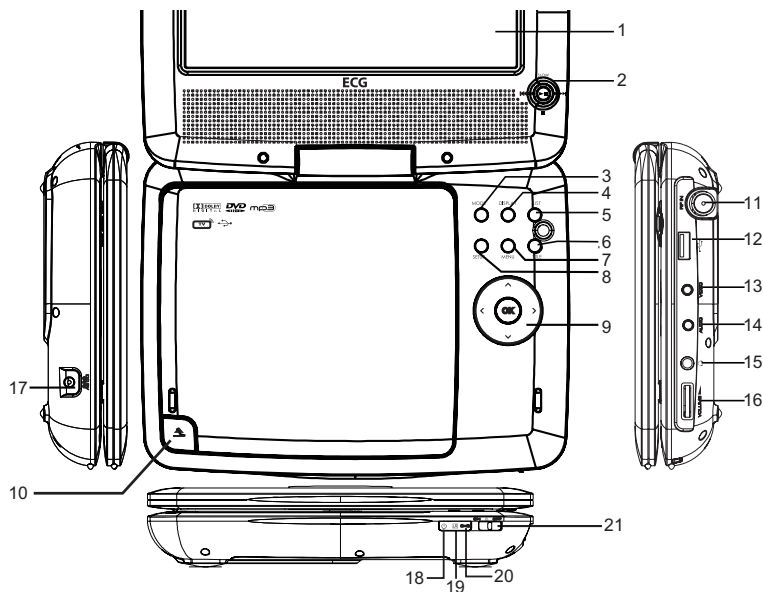


Disky uchovávajte vo zvislej polohe a v suchu. Nevystavujte disky:

- priamemu slnečnému žiareniu;
- teplu z ohrievačov a klimatizácie;
- extrémnej vlhkosti.

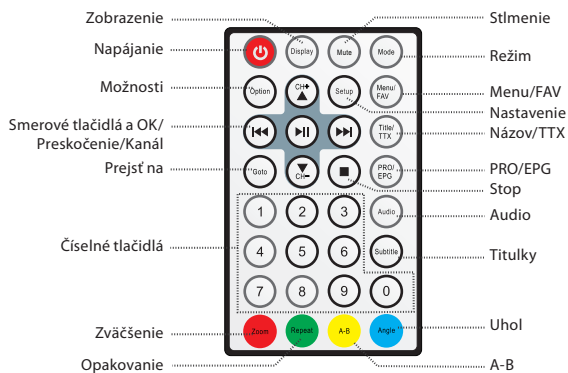
Povrch disku čistite mäkkou suchou handričkou. Utierajte ho jemne od stredu k okraju. Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá, chemické prípravky ani spreje na gramoflatne. Také chemikálie môžu trvale poškodiť povrch disku.

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV



1. **TFT displej**
2. **Joystick prehrávanie/pauza** – Stlačením joysticku spustíte/pozastavíte prehrávanie. Stlačením doľava/doprava vyberiete predchádzajúcu/ďalšiu skladbu, stlačením hore spustíte pomalé prehrávanie, dole potom prehrávanie zastavíte.
3. **MODE** – Opakovaným stláčaním vyberiete požadovaný režim prehrávania.
4. **DISPLAY** – Stlačením tlačidla zobrazíte aktuálne informácie o prehrávaní.
5. **LIST** – Stlačením tlačidla zobrazíte zoznam TV predvolieb.
6. **TITLE** – Stlačením tlačidla zobrazíte ponuku titulov disku.
7. **MENU** – Stlačením tlačidla zobrazíte úvodnú ponuku disku.
8. **SETUP** – Stlačením tlačidla zobrazíte ponuku nastavenia systému.
9. **Smer & OK** – Táto skupina tlačidiel sa používa pre pohyb v ponukách, voľbu a potvrdenie možností vykonáte pomocou **OK**. Stlačením **OK** môžete taktiež spustiť prehrávanie disku.
10. **Otvoriť/zatvoriť** – Stlačením tlačidla otvoríte/uzatvoríte priestor disku.
11. **Zásuvka antény** – Pripojenie TV antény.
12. **Zásuvka USB** – Pripojenie zariadenia USB.
13. **Video Out** – Výstup obrazového signálu z DVD.
14. **Audio Out** – Výstup zvukového signálu z DVD.
15. **Zásuvka slúchadiel**
16. **Ovládač hlasitosti** – Nastavenie hlasitosti zvuku.
17. **Zásuvka napájania**
18. **Kontrolka napájania** – Sviety červeno v režime standby, rozsvieti sa zeleno po spustení prístroja.
19. **Prijímač ovládania** – Prijímač signálu z diaľkového ovládača.
20. **Kontrolka nabíjania**
21. **Vypínač** – Zapne/vypne prístroj.

POZNÁMKA: východiskovým režimom je DISC(DVD). Po zapnutí sa prístroj prepne do režimu Disc. Požadovaný režim zvolíte tlačidlom režimu.



SK

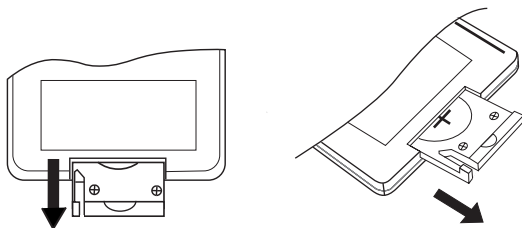
Farebné tlačidlá

Farebné tlačidlá slúžia na priamy prístup k stránkam v teletextovom režime a na spúšťanie funkcií Zámok/FAV/Skryť v režime DTV.

Diaľkový ovládač

Použitie gombíkovej lítiovej batérie

1. Vyberte držiak batérie.
2. Vložte batériu do držiaka kladnou stranou hore.
3. Zatlačte držiak batérie späť.

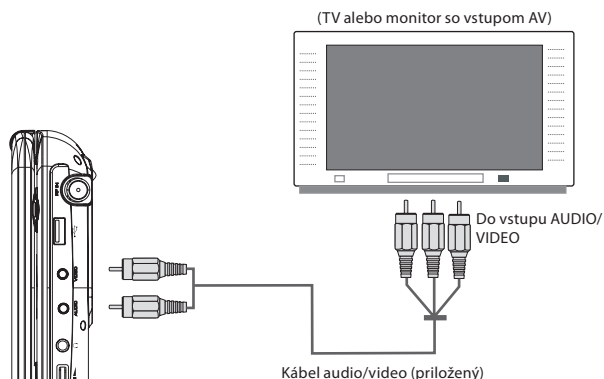


ZAPOJENIE

Výstup signálu AV

Pripojte zásuvky VIDEO a AUDIO káblom AV k inému zariadeniu, zapnite prehrávač a vyberte režim AV tlačidlom **MODE**. Signál DVD/STV bude vychádzať z prístroja do pripojeného zariadenia (monitora) po prepojení.

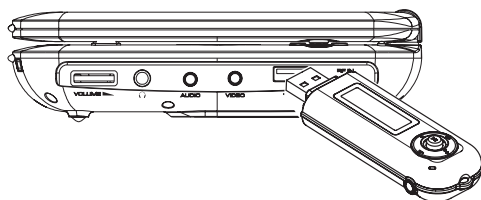
Pred pripojením signálu AV si prečítajte návod k externému zariadeniu. Pred pripojením adaptéra sa uistite, že je všetko správne zapojené.



- POZNÁMKA:**
1. Postupujte podľa návodu k pripojenému zariadeniu.
 2. Pred pripojením vypnite napájanie a odpojte oba prístroje od zásuvky.

Pripojenie USB

1. Zapojte zariadenie USB do príslušného portu na bočnej strane prístroja a vyberte režim USB stlačením tlačidla **MODE**.
2. Načítanie dát trvá určitý čas. Po rozpoznaní USB prístrojom sa zobrazí ponuka prehrávania. Smerovými tlačidlami vyberte súbor. Stlačením **Play** spustíte prehrávanie.
3. USB odpojte jednoduchým vytiahnutím zariadenia USB zo zásuvky v čase, kedy sa nečíta obsah.

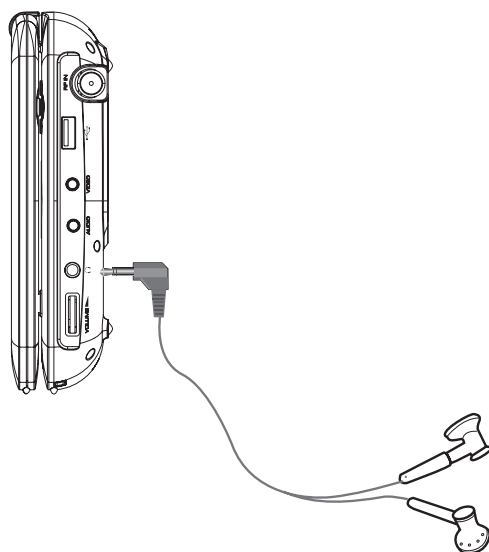


POZNÁMKA: Pripojenie USB môže spôsobiť poruchy príjmu TV, preto pred sledovaním DTV programu vyberte zariadenie USB zo slotu.

Pripojenie slúchadiel

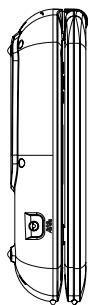
Pred pripojením slúchadiel sa uistite, že je hlasitosť prístroja stiahnutá na najnižšiu úroveň. Potom zvyšujte postupne hlasitosť na rozumnú úroveň.

POZOR: Lekári varujú pred dlhodobým používaním slúchadiel pri vysokej hlasitosti. Trvalé počúvanie pri vysokej hlasitosti spôsobí stratu sluchu. Ak počujete zvonenie v ušiach alebo pozorujete úbytok citlivosti sluchu, prestaňte používať slúchadlá a vyhľadajte lekára.



PRIPOJENIE NAPÁJANIA

Napájač AC

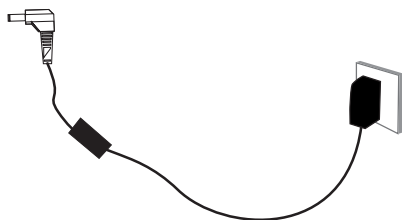


Napájač AC:

Tento napájač pracuje s napätím 100 – 240 V~, 50/60 Hz 0,5A

DC OUT: 9 V

Prúd: 1,5 A Max



Upozornenie:

Nepripájajte sieťový prívod do zásuvky s iným napätím, než je vyznačené na štítku, môže dôjsť k požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

Nemanipulujte s prívodom mokрыmi rukami. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Nepoužívajte iný než špecifikovaný napájací zdroj, môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

POZNÁMKA: Po pripojení napájača prístroj prejde do režimu standby, potom je nutné ho zapnúť vypínačom na prednej strane prístroja.

Akumulátor

Prístroj môže byť napájaný zo sieťového napájача alebo zo zabudovaného akumulátora. Pri napájaní zo sieťového zdroja nespotrebovávajú prístroj energiu akumulátora.

Nepokúšajte sa rozoberať ani opravovať akumulátor. Ak nepracuje správne, obráťte sa na servis.

Nový alebo úplne vybitý akumulátor nabíjajte najmenej 4 hodiny.

Nabíjanie akumulátora

Akumulátor je možné nabiť približne 300-krát bez pozorovateľného úbytku kapacity. Nový akumulátor nabíjajte najmenej 6 hodín.

SK

Akumulátor sa nabíja iba v režime standby.

Po pripojení sieťového napájача prístroj prejde automaticky do režimu standby a začne nabíjať akumulátor. Kontrolka nabíjania svieti červeno počas nabíjania a po dosiahnutí stavu plného nabitia sa v režime standby rozsvieti zeleno.

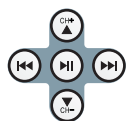
VLOŽENIE DISKU

Základná reprodukcia

Pripravte napájач.

1. Pripojte napájanie a posuňte vypínač do polohy ON. Otvorte ručne kryt priestoru DVD.
2. Vložte disk.
 - Stlačením tlačidla **OPEN** otvorte kryt disku a vložte disk popisom nahor. Ručne uzatvorte kryt disku.
 - Ak vložíte jednostranný disk opačne, zobrazuje sa „NIE JE DISK“ alebo „NESPRAVNY DISK“.
 - Po prehraní všetkých kapitol v titule sa prehrávanie DVD automaticky zastaví a zobrazí sa ponuka.
3. Spustenie prehrávania.
 - Stlačením **PLAY** spustíte prehrávanie. (Niektoré disky sa prehrávajú automaticky.)

Po zobrazení ponuky DVD disku.



Pomocou tlačidiel **DIRECTION** vyberte požadovanú položku v ponuke. Stlačením **Play/Pause (OK)** potvrdíte nastavenie.

4. Nastavenie hlasitosti.
 - Otáčaním ovládača hlasitosti na prístroji nastavte požadovanú úroveň zvuku.

POZNÁMKA: východiskovým režimom je DISC(DVD). Po zapnutí prístroj vždy prejde do režimu DISC. Režimy môžete meniť tlačidlom **MODE**.

Chybové správy disku

Ak sa pri vložení disku vyskytnú nejaké ťažkosti s formátom alebo ochranami, zobrazujú sa tieto hlásenia:

NESPRAVNY REGIÓN

Regionálny kód disku nezodpovedá prehrávaču (región 1 až 6).

NESPRAVNE HESLO

Úroveň hodnotenia obsahu disku je vyššia než nastavená úroveň ochrany v prehrávači. Prehrávač neprehrá taký disk.

POŠKODENÝ DISK

Prehrávač je vybavený programom automaticky kontrolujúcim kvalitu disku. Ak prehrávač rozpozná ťažkosti s prehrávaním alebo poškodený disk, podľa stavu disku prístroj bude taký disk prehrávať v horšej kvalite alebo ho neprehrá.

Kvalita výroby diskov DVD sa môže líšiť. Niektoré disky nemusia spĺňať požiadavky priemyselných noriem. Môže byť možné prehrávať aj niektoré nesprávne formátované disky. Kvalita obrazu, zvuku a ovládania takých diskov však môže byť neštandardná.

Správa napájania POWER

Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, odpojte napájač.

FUNKČNÉ TLAČIDLÁ

Väčšina uvedených tlačidiel slúži na ovládanie v režime DISC(DVD), iba niektoré tlačidlá majú odlišné funkcie v iných režimoch, tieto prípady sú jasne vysvetlené a odporúčame pozorné prečítanie týchto inštrukcií.

Režim



Požadovaný režim zvolíte stláčaním tlačidla režimu **MODE**.

Displej



Stláčaním tlačidla zobrazujete aktuálny stav činnosti.

Režim zobrazenia opustíte stláčaním tlačidla **Display**.

Play/Pause (OK)



Tlačidlom spustíte/pozastavíte prehrávanie disku. V režime DTV slúži toto tlačidlo ako tlačidlo **OK** na potvrdenie ponuky.

Stop



Jedným stlačením tlačidla **STOP** zastavíte prehrávanie v určitom bode, dvojitým stlačením zastavíte prehrávanie úplne.

Skok na ďalšiu/predchádzajúcu skladbu/Vyhľadávanie vpred/vzad



Krátkym stlačením týchto tlačidiel preskočíte na ďalší/predchádzajúci bod.



Pridržaním tlačidiel spustíte vyhľadávanie vpred/vzad; počas prezerania môžete meniť rýchlosť ďalším stláčaním tlačidiel.

POZNÁMKA: Prehrávač nepreskočí vzad ani vpred počas zobrazenia úvodného „VAROVANIA“ na DVD disku.

Jedinú kapitolu DVD ani jedinú skladbu na CD nie je možné preskočiť.

MENU/NÁZOV disku

Title/TTX



Stlačením tlačidla zobrazíte ponuku titulov disku.

V režime DTV tlačidlom zobrazíte dostupný teletext.

Menu/FAV

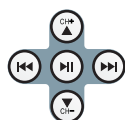


Stlačením tlačidla zobrazíte ponuku titulov disku.

V režime DTV tlačidlom zobrazíte zoznam obľúbených FAV.

POZNÁMKA: Niektoré disky DVD nepovoľujú funkciu NÁZOV.

Smer/OK



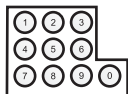
Táto skupina tlačidiel slúži obvykle na ovládanie ponuky nastavenia systému, tlačidlami dolava/doprava/hore/dole zvolíte položku a stlačením **OK(Play/Pause)** potvrdíte.

Tlačidlá hore/dole slúžia taktiež ako tlačidlá **CH +/-** pre zmenu predvolieb DTV.

Tlačidlá vľavo/vpravo slúžia tiež ako tlačidlá Skok/vyhľadať na preskočenie či vyhľadávanie vzad/vpred pri prehrávaní disku.

OK(Play/Pause) slúži taktiež ako **Play/Pause** na spustenie/pozastavenie prehrávania disku.

Číselné tlačidlá



1. Priamy prístup ku kapitolám DVD alebo skladbám na CD.
2. Zadanie údajov do spúšťačnej ponuky DVD disku alebo ponuky nastavenia prístroja.

POZNÁMKA: Niektoré disky DVD nepovoľujú funkciu priamej voľby.

Stlmenie zvuku



Stlačením tlačidla **MUTE** stlmíte zvuk.

ZOOM



Opakovaným stláčaním tlačidla môžete zväčšiť obraz DVD/JPEG. Stláčaním smerových tlačidiel otáčate JPEG pri zobrazení na 100 %. Smerovými tlačidlami môžete zväčšeným obrázkom JPEG posúvať.

POZNÁMKA: Kvalita obrazu sa znižuje s rastúcim zväčšením.

Farebné tlačidlá

Pomocou farebných tlačidiel môžete pristupovať k príslušným stránkam teletextu. Farebné tlačidlá slúžia aj na ovládanie funkcií Zámok/FAV/Skryť v režime DTV.

Prejsť na



Voľba požadovanej časti obsahu pre prehrávanie. (Požadovaný titul, kapitola a čas) Tlačidlami vľavo/vpravo vyberte pozíciu. Číselnými tlačidlami zadajte údaje. Stlačením **OK/Play/Pause** spustíte vyhľadávanie. Stlačením **GOTO** skončíte.



A-B



Opakovanie určenej časti disku.

Stlačte tlačidlo **A-B** v mieste požadovaného začiatku opakovanej časti. Zobrazí sa „Opakovať A“. Stlačte znovu tlačidlo **A-B** v mieste požadovaného konca opakovanej časti. Zobrazí sa „Opakovať A-B“.

Prehrávač prehráva opakovane úsek od bodu A do bodu B, pokiaľ nie je funkcia zrušená. Funkciu zrušíte tretím stlačením tlačidla **A-B**.

POZNÁMKA: Niektoré disky DVD nepovoľujú funkciu prehrávania A-B. Funkciu nie je možné použiť pre disky MP3.

Opakovať

Táto funkcia umožňuje opakované prehrávanie titulu, kapitoly alebo skladby.



Opakovaným stláčaním tlačidla **REPEAT** vyberte režim opakovania.

POZNÁMKA: Niektoré disky DVD nepovoľujú funkciu opakovania.

Multi-Angle/Titulky



Pri prehrávaní disku DVD stlačením tlačidla **ANGLE** zobrazíte pohľady rôznych kamier na disku. Disk DVD môže obsahovať až 9 voliteľných uhlov pohľadu.



Pri prehrávaní disku DVD môžete stlačením tlačidla **Subtitle** zvoliť jazyk zobrazovaných titulkov. DVD môže obsahovať až 32 skupín titulkov.

Nastavenie



Stlačením tlačidla **SETUP** vstúpte do ponuky nastavenia systému.

PRO/EPG



V režime DTV tlačidlom zobrazíte elektronického programového sprievodcu.

V režime DVD tlačidlom zobrazíte ponuku úpravy programu.

Programovanie kapitol/skladiieb

Môžete uložiť až 16 programov vo vlastnom poradí. Postupujte takto:

1. Stlačením tlačidla **PRO/EPG** zobrazte ponuku.

T	C	T	C	T	C	T	C
1	--:--	5	--:--	9	--:--	13	--:--
2	--:--	6	--:--	10	--:--	14	--:--
3	--:--	7	--:--	11	--:--	15	--:--
4	--:--	8	--:--	12	--:--	16	--:--
PROGRAM				PLAY		CLEAR	

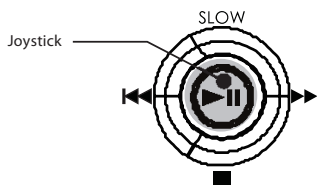
napr. DVD Mode

2. Smerovými tlačidlami sa presúvajte medzi políčkami a číselnými tlačidlami vkladajte údaje.
3. Smerovými tlačidlami vyberte Prehrať a potom spustíte prehrávanie stlačením **OK/Play/Pause**.
4. Všetky vstupné údaje vymažete voľbou CLEAR a stlačením **OK/Play/Pause**.
5. Ďalším stlačením **PRO/EPG** funkciu opustíte.

POZNÁMKA: Niektoré disky neumožňujú nastavenie programu.

Prehrávanie nízkou rýchlosťou

Stlačením joysticku v pravej spodnej časti displeja smerom hore spustíte pomalé prehrávanie. Opakovaným stláčaním joysticku hore meníte rýchlosť prehrávania. V normálnom prehrávaní pokračujte stlačením **PLAY/PAUSE/OK**.



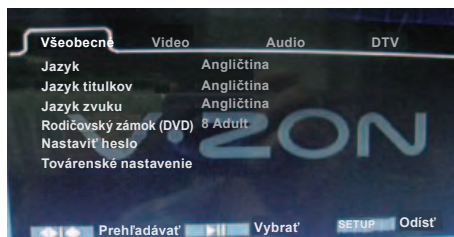
PONUKA NASTAVENIA

Rôzne možnosti a funkcie prehrávača je možné nastaviť v ponuke NASTAVENIE.

1. Stlačením **SETUP** zobrazíte ponuku nastavenia.
2. Smerovými tlačidlami vyberte možnosť.
3. Stlačením **Play/Pause/OK** potvrdte.
4. Stlačením **SETUP** opustíte ponuku.

POZNÁMKA: Pred otvorením ponuky nastavenia zastavte prehrávanie.

POLOŽKA NASTAVENIA



Všeobecné nastavenie

Položka	Popis
Jazyk	Nastavte jazyk OSD.
Jazyk titulkov	Nastavte jazyk titulkov.
Jazyk zvuku	Nastavte jazyk zvukového sprievodu.
Rodičovský zámok (DVD)	Táto možnosť je dostupná v režime DISC. Existuje osem úrovní rodičovského zámku. Úroveň jedna otvára disk pre divákov všetkých vekových kategórií. Úroveň osem je určená iba pre dospelých. Smerovými tlačidlami hore/dole vyberte požadovanú úroveň a stlačením OK/Play/Pause zobrazíte pole hesla; pre ďalšie nastavenie je nutné zadať heslo. (Predvolené heslo je 8888 .)
Nastaviť heslo	Prí zmene hesla zadajte staré heslo--> zadajte nové heslo--> zadajte znovu nové heslo. Zapamätajte si heslo, ani funkcia resetu prehrávača heslo neodstráni.
Továrenské nastavenie	Položka resetuje prístroj na továrenské hodnoty.

Nastavenie video

Položka	Popis
TV displej	Nastavuje TV obrazovku na 16:9/4:3LB/4:3PS. Predvolená hodnota je 16:9.
LCD displej	Nastavuje LCD obrazovku na 16:9/4:3. Predvolená hodnota je 16:9.
TV norma	Nastavuje TV normu na PAL/NTSC/AUTO. Predvolená hodnota je PAL.
Jas	Nastavuje jas displeja.
Kontrast	Nastavuje kontrast zobrazenia.

Nastavenie audio

Položka	Popis
Výstupný kanál	Nastavenie zvukového kanálu Stereo/Lt/Rt.

Nastavenie DTV

Položka	Popis
Automatické vyhľadávanie	Automaticky naladí predvoľby a prepíše ich predchádzajúce nastavenie.
Manuálne vyhľadávanie	Ručné naladenie predvolieb.
Rodičovský zámok DTV	Nastavte hodnotenie obsahu DVD. Smerovými tlačidlami hore/dole vyberte požadovanú úroveň a stlačením OK/Play/Pause zobrazíte pole hesla; pre ďalšie nastavenie je nutné zadať heslo, potom stlačením OK/Play/Pause potvrdíte. (Predvolené heslo je 8888 .)
Krajina	Výber pokrytia signálom.
Nastavenie času	Formát času – Nastavte formát zobrazenia 24h/12h. Časové pásmo – Nastavte časové pásmo. Táto možnosť je dostupná iba pri Režime nastavenia na Ručné nastavenie času. Letný / Zimný čas – Zapnutie/vypnutie letného času/DST. Táto možnosť je dostupná iba pri Režime nastavenia na Ručné nastavenie času. Režim nastavenia – Voľba časového systému na Auto/Manuálne.

FUNKCIA DTV

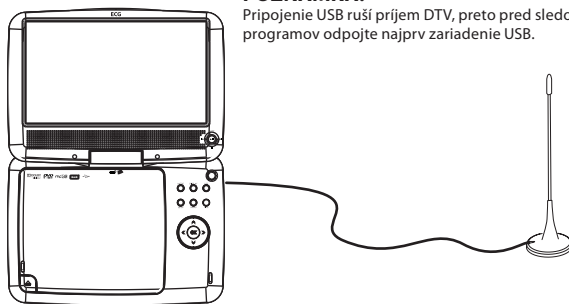
Základná obsluha

- Pripojte anténu

1. Pripojte priloženú anténu do anténovej zásuvky na boku prístroja.
2. Anténu umiestnite na rovný povrch.
Ak je signál slabý, premiestnite anténu alebo ju presmerujte tak, aby ste dosiahli dobrý príjem.

POZNÁMKA:

Pripojenie USB ruší príjem DTV, preto pred sledovaním DTV programov odpojte najprv zariadenie USB.



- Pripojte napájač

1. Pripojte sieťový prívod napájača do zásuvky 100 – 240 V a opačný vývod napájača do zásuvky na prístroji.
2. Posuňte Vypínač do polohy ON (Zapnuté).

- Spustenie režimu DTV

Stlačením tlačidla **MODE** na prístroji či ovládači zapnete režim DTV (DVB-T).

- Úvodné naladenie predvolieb

Skenovanie predvolieb sa používa na ručné alebo manuálne vyhľadanie dostupných vysielateľov a malo by sa použiť po prvom zapnutí prístroja. Po prvom zapnutí prístroja a prepnutí do režimu DTV sa zobrazí kontextová ponuka, ktorá vás prevedie úvodným ladením.

Informácie voľte smerovými tlačidlami, tlačidlom **OK/Play/Pause** spustíte vyhľadávanie.

- Prístup k predvoľbám

Smerovými tlačidlami hore/dole na prístroji či ovládači preskočíte predvoľbu. Alebo pomocou číselných tlačidiel priamo vyberte predvoľbu.

- Nastavte hlasitosť

Ovládačom hlasitosti nastavte požadovanú úroveň zvuku.

- Funkcia zámok/FAV/Skryť

Tlačidlom **List** na paneli prístroja spustíte funkciu Zámok/FAV/Skryť s priradenými farebnými tlačidlami.

- Ponuka nastavenia

Rôzne možnosti a funkcie prehrávača je možné nastaviť v ponuke nastavenia. Stlačením tlačidla **SETUP** vstúpte do ponuky nastavenia. Ponuka nastavenia sa obsluhuje pomocou smerových tlačidiel a tlačidla **OK** **Play/Pause**, ktorými volíte a potvrdzujete položky. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti Ponuka nastavenia.

Funkčné tlačidlá režimu DTV na prístroji/ovládači.

FAV/Menu: Otvára zoznam obľúbených FAV.

Title/TTX: Stlačením zobrazíte teletext, ak je dostupný.

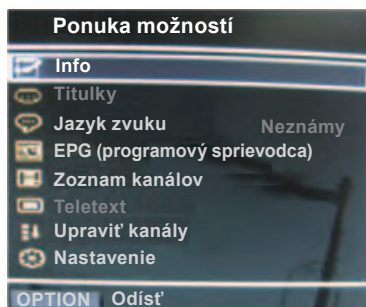
PRO/EPG: Otvára elektronického programového sprievodcu.

Farebné tlačidlá: Pomocou farebných tlačidiel môžete pristupovať k príslušným stránkam teletextu.

List – Stlačením tlačidla **List** na paneli prístroja zobrazíte zoznam predvoľieb.

V ponuke **List** môžete prechádzať predvoľby a používať funkcie Zámok/FAV/Skryť pomocou určených farebných tlačidiel.

Option – toto tlačidlo umožňuje používateľovi rýchly prístup k niektorým funkciám DTV. Stlačením tlačidla **Option** zobrazíte ponuku Možnosti podľa vyobrazenia.



Tlačidlami hore/dole vyberte položku a tlačidlami vľavo/vpravo ju potvrdíte.

Opustíte stlačením **Option**.

Info – Zobrazí aktuálne informácie.
Titulky – Zobrazí informáciu o titulkoch.
Jazyk zvuku – Zobrazí informáciu o jazyku zvuku
EPG – Otvára elektronického programového sprievodcu.
Zoznam predvoľieb – Zobrazuje zoznam programov.
Teletext – Zobrazí teletextovú informáciu.
Upraviť kanály – V ponuke Upraviť kanály môžete pomocou červeného a zeleného tlačidla premiestňovať TV programy v zozname predvoľieb.
Nastavenie – Zobrazenie ponuky nastavenia systému. Ďalšie podrobnosti nájdete v ponuke Nastavenie.

Ponuka nastavenia

Táto ponuka obsahuje rôzne predvoľby prehrávača, otvoríte ju stlačením tlačidla **SETUP**.

POZNÁMKA: V ponuke sa pohybujte smerovými tlačidlami, zvýraznená položka sa otvorí stlačením tlačidla **OK/PLAY/PAUSE**. Stlačením **SETUP** zobrazíte/opustíte ponuku nastavenia. Podrobnosti nájdete v kap. PONUKA NASTAVENIA.

RIEŠENIE ŤAŽKOSTÍ

Ak sa pri použití prehrávača objavia ťažkosti, skontrolujte najprv tento zoznam riešení.

Príznak	Kontrola a riešenie
Žiadne napájanie	1. Uistite sa, že bol prístroj ručne zapnutý. 2. Uistite sa, že sú správne zapojené privody napájania. 3. Presvedčte sa, či je nabitý akumulátor.
Prístroj neprehráva	1. Nie je disk, vložte disk. 2. Disk je vložený obrátene. Vložte disk popísanou stranou nahor. 3. Hodnotenie obsahu disku je vyššie, než povoľuje nastavenie prehrávača. 4. Typ disku nezodpovedá prehrávaču. 5. Disk je poškodený alebo znečistený. Očistite disk alebo vyskúšajte iný. 6. V prístroji sa skondenzovala vlhkosť. Vyberte disk a nechajte prístroj zapnutý jednu až dve hodiny.
Nie je obraz	1. Skontrolujte, či je zapnutý TV. Pomocou TV ovládača vyberte vstup AV na televízore. 2. Overte zapojenie systému. 3. Skontrolujte, či nie sú poškodené káble. 4. Očistite disk.
Obraz je so šumom/skreslený.	1. Disk je poškodený alebo znečistený. Očistite disk alebo vyskúšajte iný. 2. Nastavte farebný systém TV. 3. Uistite sa, že nie je DVD prehrávač pripojený cez videorekordér, káblovú anténu a pod.
Nie je zvuk alebo je skreslený	1. Uistite sa, že sú TV a zosilňovač zapnuté a správne nastavené. 2. Overte, či je správne pripojený zosilňovač. 3. Tlačidlom AUDIO vyberte inú zvukovú stopu disku. 4. Overte, či nie je zapnutá funkcia stlmenia MUTE na TV alebo zosilňovači. 5. Počas prehrávania späť, pomalého prehrávania, pauzy a vyhľadávania nie je počuť zvuk.
Nepracuje diaľkový ovládač	1. Uistite sa, že je prístroj zapnutý. 2. Odstráňte prekážky medzi diaľkovým ovládačom a prijímačom diaľkového ovládania. 3. Namierte diaľkový ovládač na senzor diaľkového ovládania na prístroji. 4. Overte, či sú batérie vložené v správnej polarite. 5. Do diaľkového ovládača vložte batérie.
Zlá funkcia	Ak sa prejaví zlá funkcia prístroja, odpojte ho na 30 minút. Potom ho opäť zapnite, činnosť prístroja sa automaticky obnoví.

SK

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	DC 9 V, 1,0 A (ZÁSUVKA AC napájača)
Príkon	≤ 10 W
Signálový systém DVD	NTSC / PAL
Signálový systém TV	DVB-T
Videovýstup	1 ± 0,2 V (p-p), 75 ohmov, záporná sync., 3,5 mm mini jack × 1
Zvukový výstup	1,3 ± 0,3 Vrms (1 kHz, 0 dB), 3,5 mm mini jack × 1
Zásuvka slúchadiel	3,5 mm stereo mini jack x 1
Odstup signál/šum (zvuk)	Typicky 80 dB
Dynamický rozsah (zvuk)	Typicky 60 dB
Veľkosť panela	7 palcov (16:9)
Rozlíšenie	480 RGB (H) × 234 (V)
Laser	Vlnová dĺžka 650 nm
Prevádzkové podmienky	Teplota: 0 °C až 35 °C. Prevádzková poloha: Horizontálna
Rozmery	195 × 175 × 45 mm (prístroj)
Hmotnosť	775 g (prístroj)

VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA OBALOV

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)

Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.



08/05



K+B Progres, a.s. (dále jen K+B), IČO: 61860123
Sídlo: U Expertu 91, 250 69 Klíčany, okr. Praha - východ, zapsaná
v Obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 2902

ZÁRUČNÍ LIST

Označení výrobku:

Název:

Výrobní číslo:

Datum prodeje:

Razítko prodejny
prodávajícího:

Čitelný podpis
prodávajícího:

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste se rozhodl zakoupit si výrobek importovaný naší firmou, a že jste tak učinil
po pečlivém zvážení, jaké má technické parametry a pro jaký účel jej budete používat. Dovolte,
abychom přispěli k Vaší pozdější spokojenosti se zakoupeným výrobkem, následujícími informacemi:

- Před prvním uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte přiložený český návod k jeho
obsluze a důsledně ho dodržujte.
- Vámi zakoupený výrobek je určen pro běžné domácí používání. Pro profesionální použití jsou
určeny výrobky specializovaných firem.

Další informace Vám poskytnete:

Infolinka K+B

Tel. 272 122 419 (Po - Pá 7.30 - 17.00 hod.), fax 272 122 267, e-mail: service@kbexpert.cz

Záruční podmínky:

- 1) K+B odpovídá kupujícímu za to, že prodaná věc je při převzetí kupujícím ve shodě s kupní smlouvou, zejména, že je bez
vad.
- 2) Záruka se nevztahuje na vady vzniklé z důvodu opotřebení věci způsobené jejím používáním.

- 3) Záruka se nevztahuje na vady věci, vzniklé z důvodu opotřebení součástí věci hlavní, resp. jejího příslušenství, způsobené jejich používáním, jako jsou např. baterie, žárovky, propojovací šňůry, síťové napájecí šňůry, konektory, zásuvky apod.
- 4) U věcí prodávávaných za nižší cenu se záruka nevztahuje na vady, pro které byla nižší cena sjednána.
- 5) Záruka se nevztahuje na vady věci způsobené poruchami při mimořádných provozních podmínkách, zejména v prostředí prachu, vlhkém, mimořádně chladném či mimořádně teplém, působením chemických látek, proudovým přepětím, vlivem elektromagnetického pole, nesprávnou polarizací, nevhodným umístěním nebo jeho uložením, změnou povrchové úpravy způsobené vnějším vlivem nebo způsobené živelní pohromou.
- 6) Záruka se nevztahuje na vady věci způsobené úmyslným poškozením, mechanickým poškozením, neodborným uvedením do provozu, nesprávnou montáží, použitím vadných poškozených nebo nesprávných optických, magnetických pamětových a jiných médií, zanedbanou údržbou, nesprávným čištěním, mazáním, seřizováním, zapojováním, propojováním, závadami systému, do kterého byla věc zapojena a provozována, nadměrným přetěžováním výkonových parametrů apod.
- 7) Nárok na provedení záruční opravy zaniká v případě zjištění, že věc byla opravována neautorizovaným servisem, byl sejmout ochranný kryt, byly poškozeny plomby, montážní šrouby, nebo že byly provedeny modifikace nebo adaptace k rozšíření funkcí a parametrů věci nebo její úpravy pro možnost provozu v jiné zemi, než pro kterou byla navržena, vyrobena a schválena.
- 8) Nárok na záruční opravu věci je možno uplatnit pouze po předložení záručního listu správně a úplně vyplněného v okamžiku prodeje a originálu dokladu o zaplacení kupní ceny věci s typovým označením výrobku, datem a místem prodeje. Na kopie záručního listu a účtenky nebo na záruční list či účtenku s chybějícími nebo později doplňovanými a měněnými údaji nebude brán zřetel. Nárok lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen, nebo přímo u některého z autorizovaných servisů, jejichž aktuální seznam poskytuje infolinka K+B.
- 9) Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím nebo ode dne uvedení věci do provozu, pokud kupující objednal uvedení do provozu nepožději do tří týdnů od převzetí věci a řádně a včas poskytl k provedení služby potřebnou součinnost.
- 10) Jde-li o vadu, kterou lze odstranit, má kupující právo, aby byla bezplatně, včas a řádně odstraněna a K+B je povinna vadu bez zbytečného odkladu odstranit, zpravidla do 30 dnů, se souhlasem kupujícího ve lhůtě dohodnuté. Není-li to vzhledem k povaze vady neúměrné, může kupující požadovat výměnu věci nebo týká-li se vada jen součástí věci, výměnu součástí. Není-li takový postup možný, může kupující žádat přiměřenou slevu z ceny věci, nebo od smlouvy odstoupit.
- 11) Jde-li o vadu, kterou nelze odstranit, a která brání tomu, aby věc mohla být řádně užívána, jako věc bez vady, má kupující právo na výměnu věci, nebo má právo od smlouvy odstoupit. Táž práva přísluší kupujícímu, jde-li sice o vady odstranitelné, jestliže však kupující nemůže pro opětovné vyskytnutí vady po opravě, nebo pro větší počet vad, věc řádně užívat.
- 12) Jde-li o jiné vady neodstranitelné a nepožaduje-li výměnu věci, má kupující právo na přiměřenou slevu z ceny věci, nebo může od smlouvy odstoupit.
- 13) Práva z odpovědnosti za vady, musí kupující uplatnit u K+B bez zbytečného odkladu. Právo z odpovědnosti za vady uplatní kupující v reklamacičním řízení, kde písemnou formou vytkne vady, které věc má, tj. označí vadné vlastnosti, nebo popíše jak se vada projevuje, věc předá k posouzení a současně sdělí, jaký způsob odstranění vady požaduje. Kupující je povinen neprodleně po výskytu reklamované vady přestat věc užívat, aby bylo možno co nejobjektivněji posoudit reklamovanou vadu a důvody jejího vzniku. Práva z odpovědnosti za vady věci, pro které platí záruční doba, zaniknou, nebyla-li uplatněna v záruční době.
- 14) Doba od uplatnění práva z odpovědnosti za vady až do doby, kdy kupující po skončení opravy, byl povinen věc převzít, se do záruční doby nepočítá.
- 15) Náklady na přepravu reklamované věci z místa jejího provozování do místa uplatnění reklamace, hradí kupující. Náklady záruční opravy hradí K+B. V případě zjištění, že se jedná o neoprávněnou reklamaci, hradí náklady spojené s reklamací, kupující.
- 16) Záruční doba je 24 měsíců . Po tuto dobu odpovídá prodávající kupujícímu, že prodaná věc byla při převzetí ve shodě s kupní smlouvou. Předpokládá se, že věc - zboží, je ve shodě s kupní smlouvou, jestliže:
 - souhlasí s popisem prodávajícího a má vlastnosti spotřebního zboží, které prodávající spotřebiteli předvedl ve formě vzorku,
 - hodí se k účelům, ke kterým se zboží tohoto druhu obvykle používá,
 - vykazuje kvalitu a vlastnosti, které jsou obvyklé u zboží tohoto druhu, a které může kupující rozumně, s ohledem na charakter spotřebního zboží, zejména k veřejnému vyjádření v reklamě nebo na etiketách prodávajícího, výrobce nebo jeho zástupce, o konkrétních vlastnostech zboží očekávat.
- Rozpor zboží se smlouvou se nejedná v případě, že kupující v okamžiku uzavření smlouvy o rozporu věděl nebo o něm musel vědět.
- 17) Rozpor s kupní smlouvou, který se projeví během 6 měsíců ode dne převzetí věci, se považuje za rozpor existující při jejím převzetí, pokud to neodporuje povaze věci, nebo pokud se neprokáže opak.
- 18) Nad zákonem stanovený limit (viz viz.bod 17) poskytuje K+B prodlouženou lhůtu, během které se považuje za rozpor existující při jejím převzetí a to:
 - videorekordery, DVD, Radiomagnetofony, mikrovlnné trouby 12 měsíců
 - televizní přijímače ECG 24 měsíců
 - Orion (celý sortiment) 24 měsíců

Kupující prohlašuje, že kupní smlouvu uzavřel po zralé úvaze, že výše specifikovanou věc prohlédl, vyzkoušel její funkčnost, seznámil se s její obsluhou, uvedením do provozu a záručními podmínkami, a že prodaná věc je při převzetí ve shodě s kupní smlouvou a že je bez vad.

Podpis kupujícího:

Upozornění pro prodejce:

Pro případné uplatnění reklamace ještě před prodejem výrobku spotřebiteli (předprodejní záruka) požaduje firma K+B kompletní nepoužívaný výrobek v originálním nepoškozeném obalu, řádně vyplněný reklamační protokol, kopii dokladu prokazujícího převzetí výrobku prodejcem a tento záruční list. Předprodejní záruční doba na tento výrobek je jeden rok od nabytí výrobku prodejcem od dodavatele. K+B přebírá za prodejce odpovědnost za vady prodaného výrobku spotřebiteli ve výše uvedeném rozsahu za podmínek uvedených na tomto záručním listě pouze tehdy, byl-li tento výrobek prodán spotřebiteli v době trvání předprodejní záruky.

www.ecg.cz

Výhradní zastoupení pro ČR:
K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany

tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

CZ

Distribútor pre SR:
K+B Elektro – Media, k.s.
Mlynské Nivy 73
821 05 Bratislava

tel.: +421 232 113 410
e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK

- Dovozce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku.
- Dovozca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku.